

ACHETEZ!

Vos Livres de comptabilité
Vos articles de bureaux
Et tous vos imprimés
de
LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL, LTEE.
Edit. du COLON, Roberval.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

ORGANE REGIONAL
PARAISSANT
TOUS LES JEUDIS

Abonnement \$1.50 par année
payable d'avance.

Tout abonnement est considéré
comme renouvelé faute d'avis
contraire, 15 jours avant l'expiration.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comtés Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

REFLEXIONS D'UN NEUTRE

Le calme se fait. Vainqueurs et vaincus se reposent, les uns sur les lauriers conquis, les autres sur leurs projets de revanche.

Il faut savoir gré aux libéraux d'avoir célébré leur triomphe avec modération.

Quel vent a soufflé sur la province? La population a-t-elle condamné la politique de M. Duplessis, ou a-t-elle vraiment cru que la présence à Ottawa de M. Lapointe et de ses collègues de Québec constituait un rimpard contre la conscription?

M. Duplessis a été emporté par sa propre tactique. Il a voulu jouer au champion de l'autonomie provinciale, de la liberté de notre jeunesse, sans prévoir que ses adversaires se déclareraient plus autonomistes, plus anticonscriptionnistes que lui.

S'il s'en fut tenu aux questions administratives, Ottawa aurait probablement hésité à intervenir. En tout cas, cette intervention eut été moins massive, plus discrète, parce que nettement condamnable.

D'ailleurs, il n'avait pas à rougir de son administration, plus que ses adversaires de la leur, et c'était de mauvaise guerre que de la masquer sous un faux prétexte.

1936 en fut un exemple. M. Godbout voulut alors recourir à un faux-fuyant pour éviter un jugement sur l'administration dont il avait fait partie, en reniant cette administration et en se présentant comme homme nouveau.

Il fut battu dans son comté et écrasé dans la province. Pourtant, on le voit maintenant, ce n'est pas le parti libéral québécois qui fut condamné, ce n'est pas Godbout l'ancien ministre de M. Taschereau, qui fut jugé; c'est Godbout qui fit mine de tourner le dos à son passé.

On a reproché à M. Duplessis ses abus de langage, son absolutisme sa morgue à l'égard de ses adversaires, ses abus de pouvoir. Tous ses devanciers en firent autant.

Dans notre comté, M. Duplessis a eu le tort d'imposer un candidat dont personne ne voulait plus, dont l'insuffisance n'avait d'égale que sa suffisance. Nombre de voteurs ne sont pas allés au scrutin, retenus par l'alternative de favoriser l'élection d'un semeur de discordes, ou de donner un vote qu'Ottawa avait interprété d'avance comme une approbation de sa politique militaire.

Le grand chambardement va bientôt se produire dans le service administratif. On parle de vengeance, de représailles. Espérons que les esprits vont s'apaiser, les sentiments s'humaniser. Nul n'ignore les mécontentements que suscite une lutte électorale, mais la justice sociale, le simple sentiment humain prendront vite le dessus.

Je n'ai pas d'intérêt dans la boutique gouvernementale; je n'y ai pas d'amis particuliers. Mais je ne puis m'empêcher de compatir aux larmes que des femmes ont versées, en songeant que le pain de leur famille leur serait peut-être enlevé, aux terreurs des hommes qui seront punis pour leurs opinions politiques, ou même celles de leurs parents.

Me serait-il permis de suggérer qu'avant de passer la guillotine on songeât à l'âge des victimes, à leurs conditions de santé, leurs charges de famille, leurs possibilités de se reconstituer une situation dans la vie courante? Que l'on épargne ceux dont le partage inévitable serait la misère sans ressources.

Quelqu'un disait le soir de son élection: "Demain, tout le monde aura du pain à manger." Que la réalisation de cette promesse soit pour ce nouvel élu son souci constant. S'il y eut des victimes depuis 1936, on ne satisfera pas la justice en en faisant d'autres.

De grâce! qu'on ne fasse pas du bien public un butin qui appartienne exclusivement au parti qui gouverne: et qu'on cesse de diviser notre population en deux factions affamées qui se disputent ce butin. Mettons dans les affaires provinciales le même bon sens, la même largeur d'esprit que l'on met habituellement dans les affaires privées et dans les affaires publiques locales. Tout le monde s'en trouvera mieux, j'en donne l'assurance.

J'aurais un autre petit conseil à donner. Que ceux qui se tiennent d'affaire aujourd'hui par leurs propres moyens ne convoitent pas d'emplois publics. La plupart sont trop peu lucratifs et n'offrent pas de garantie pour l'avenir.

Qu'on ne s'illusionne pas. Nous ne reverrons plus, et

Le vote de la semaine dernière

Nous communiquons à nos lecteurs les informations que nous avons obtenues des officiers rapporteurs, en marge des majorités données dans nos comtés du Lac St-Jean et de Roberval, lors des élections provinciales de mercredi dernier:

COMTE DU LAC ST-JEAN

Table with 4 columns: Location, Duguay, Fillion, Gaudreault. Rows include Hébertville Village, Ste-Croix, St-Jérôme, St-Emilien, St-Gédéon, Hébertville Station, St-Bruno, Ville et paroisse d'Alma, Riverbend, Isle Maligne, St-Coeur de Marie, L'Ascension, St-Henri de Taillon, Ste-Monique, Parc National.

TOTAL 2347 2482 33
Majorité de M. Fillion sur M. Duguay: 135
Majorité de M. Fillion sur M. Gaudreault: 2449
Nombre de voteurs inscrits sur la liste 5492
Nombre qui ont voté: 4860
Bulletins rejetés: 34.

COMTE DE ROBERVAL

Table with 4 columns: Location, Castonguay, Potvin, Tremblay. Rows include St-André, Chambord, St-Frs de Sales, Lac Bouchette, Val Jalbert, Roberval, ville et paroisse, Ste-Hedwidge, St-Prime, St-Félicien, La Doré, St-Méthode, Normandin, St-Thomas-Didyme, Albanel, Girardville, Canton Beaudet, Dolbeau, Mistassini, St-Eugène-Argentenay, Canton-Antoine, Canton-Pelletier, St-Stanislas, Canton-Proulx, Péribonka, Ste-Jeanne-d'Arc, St-Augustin, Canton-Milot, Canton-Hudon, St-Edmond.

TOTAL 2835 3424 496
Majorité de M. Potvin sur M. Castonguay: 589
Majorité de M. Potvin sur M. Tremblay: 2928

c'est tant mieux, le même parti au pouvoir pendant 40 ans. Le monde électoral change. L'esprit de parti cède devant l'intérêt, qui devient de plus en plus le mobile du vote et de l'action électorale.

Enfin, les élus doivent se rappeler que s'ils ont été choisis par une majorité, ils sont payés par tout le monde, et les mandataires de tout le monde. Ils ont promis de se faire les serviteurs de tous, et ils le doivent être.

Quant aux citoyens, il leur faut savoir que le député n'est pas commis à leurs intérêts particuliers, mais le serviteur du bien public. A ce dernier titre, on a le droit d'exiger de lui tous ses efforts, et de lui rappeler, avec déférence, que sa fonction conditionne son action.

Au contraire, si l'on fait appel à l'influence du député pour favoriser des intérêts privés, c'est lui qui alors impose sa loi. De serviteur il devient maître. Et ce maître que la cupidité se sera donné, ce maître harcelé par des demandes inavouables et des offres encore moins avouables, ne verra bientôt pas grand mal à servir d'abord ses propres intérêts.

La démocratie se corrompt elle-même et se forge des chaînes honteuses, que la violence seule peut faire sauter. Pour réprimer cette violence, la dictature s'impose. La propriété est l'hygiène des démocraties.

THOMAS-LOUIS BERGERON

HONNEUR AU MERITE A SAINT-EUGENE

Mme Armand Michaud, institutrice à l'école modèle du village de St-Eugène, a reçu du département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. l'inspecteur Michel Savard, une gratification de \$20.00 pour succès dans l'enseignement.

FILLETTE DECEDEE A ST-FELICIE

M. Aldège Laflamme et madame née Géraud Dégagné, de St-Félicien, ont eu la douleur de perdre une fillette de 4 ans, décédée dimanche le 22 oct. à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi.

EUCHRE-BRIDGE A ROBERVAL

Mercredi, le 8 novembre, à 8hrs p.m. SALLE DU COLLEGE
Au profit des oeuvres de charité et organisé par un groupe de Dames de St-Jean-de-Brébeuf, sous le distingué patronage de M. l'abbé Geo. Tremblay, curé.

VIE DE SAINT-VIATEUR

Le Professeur. Mes petits amis, je vous avais promis, paraît-il de vous conter des histoires à la fin des classes de catéchisme, si vous étiez sages, je m'exécute. Gilles, Sont-elles vraies vos histoires? Le Professeur. Au catéchisme on ne dit que des choses vraies. Jacques. Eh bien! moi, j'aime mieux que les histoires ne soient pas vraies, quand elle font peur. Le Professeur. N'avez de crainte, mes histoires ne font pas peur. Gilles. Est-ce qu'elles sont belles quand même? Le Professeur. Vous verrez bien, si seulement vous voulez me laisser commencer. Tous. Ecoutez. Le Professeur. Mon histoire se passe dans le village de Lyon-Rosaire, dites où se trouve la ville de Lyon? Jean. Au Canada. Jean. (s'adressant à En France. Le Professeur. En France, évidemment, Jean, allez montrer sur la carte. Jean. (la baguette à la main) Ici, un peu au sud-est, au confluent du Rhône et de la Saône. Rosaire. Est-ce que c'était une grande ville comme Montréal? Le Professeur. Oh! peut-être pas. Surtout elle ne devait pas avoir la même physiologie. Figurez-vous de petites maisons couleur jaune-brun, construites en ciment de chaque côté des rues étroites et boueuses. Là demeurait un jeune enfant appelé Viateur, né de parents très chrétiens qui allait souvent à l'église, surtout à la cathédrale où prêchait, chaque jour, l'évêque Just.

Le Professeur. Très bien! Vous avez bien retenu mon explication. Viateur vécut ainsi plusieurs années dans la cathédrale de Lyon. Mais voilà que de graves événements allaient passer. Un homme, sans doute, espèce de fou, commit un crime. Et comme il était poursuivi par la police, il se réfugia dans une église. Or, je vous ai dit qu'il refaisait une loi civile et religieuse défendait d'arrêter un homme dans une église ou de lui faire aucun mal. Eh bien! à Lyon, le couple entra dans l'église et massacra là le malheureux. C'était un gros péché et un grand scandale. L'évêque Just eut tant de peine qu'il voulut s'en aller à désert afin de faire pénitence et expier la mauvaise conduite de son peuple. Il décida de se retirer en Thébéide. Jean. Est-ce que c'est loin, ce pays-là? Le Professeur. Oh oui! Tenez, voyez-vous sur la carte de l'Afrique, l'Egypte, Pays désert inhabité surtout par des moines qui vivaient dans de petites cabanes de joncs. Gilles. Alors Viateur se sépara de son évêque? Le Professeur. Vous allez voir. Avant de partir Just appela Viateur et lui déclara son projet. Mais Viateur se mit à pleurer. "Non, non, je ne veux pas. Surtout partez, emmenez-moi à moins." "Venir avec moi! n'est-ce pas? mon enfant? répliqua le saint vieillard. Reste à Lyon, tu vas devenir prêtre et peut-être même évêque à ta place. Non, reprit Viateur, j'ai peur de mourir, parce qu'avant de mourir, je sers mieux le bon Dieu."

Ils partirent tous les deux. L'embarquèrent sur un bateau et se rendirent en Thébéide. Comme les autres cénobites, ils se construisirent une cabane de joncs et vécurent ensemble dans la prière et la pénitence. Après douze ans, Just sentit que sa fin approchait. Viateur encore se mit à pleurer. Mais le saint évêque lui dit: "Ne te trouble pas mon fils, car dans peu de temps tu me suivras." Il avait raison. Lui-même mourut le 2 septembre 389, et le 21 octobre de la même année, Viateur le rejoignait dans le ciel. L'Eglise célèbre la fête de saint Viateur, le jour de sa mort, qu'on appelle en liturgie, le jour de la naissance au ciel.

Vous voyez ce que fut saint Viateur: peu de chose peut-être devant les hommes mais un héros devant Dieu. Sa statue le représente ordinairement les yeux levés au ciel, pour marquer sa société, la main droite portant un lys, symbole de pureté, et la main gauche, le livre de la science divine. Lorsque le Père Louis Querbes de Lyon fonda sa communauté pour le service du saint autel et l'enseignement de la doctrine chrétienne, le pape Grégoire XV donna au nouvel institut saint Viateur comme patron. Un Clerc de St-Viateur.

COLLEGE NOTRE-DAME

Lundi dernier les élèves du Collège Notre-Dame ont reçu leur bulletin de la main de M. le Chanoine A. Bourgoing curé de Notre-Dame. Après la lecture des notes de chaque classe M. le Chanoine a eu des paroles paternelles à l'adresse des élèves et des professeurs. Remerciements sincères à M. le Chanoine de ses bons conseils.

Voici la liste des premiers de chaque classe:
10e André Garant 83% 7 7
9e Benny Kurtz 75% 7 7
8e Abraham Nicolas 75% 7 7
7e Georges Savoie 80% 6 6
6e Yves Houde 79% 7 7
5e Wilfrid Rinfret 87% 6 7
4e Léon Turgeon 85% 6 7
3e Roland Moreau 85% 7 7
2e Gaetan Néron 86% 6 7
1e Paul Binet 85.5% 7 7
Mère Géraud Bélanger 87% 7 7
Mère de Saint-Viateur.

En fondant la communauté, le Vénéral Père Verbees a bien voulu choisir St Viateur comme Patron de tous ses religieux. Ce jeune saint, érudit et lettré, vécut au IVème siècle de l'Eglise et se distinguait par sa grande piété et par un zèle assidu à son Evêque Saint Juste.

Les Clercs de Saint-Viateur veulent imiter leur saint patron assistant et secondant les prêtres des paroisses dans l'enseignement de la doctrine chrétienne et dans la formation des écoliers au chant et aux belles cérémonies de l'Eglise.

Samedi le 21 octobre, c'était fête. La Commission Scolaire, par la voix de son Président a bien voulu offrir un grand congé. Le matin, la messe fut dite par le Révérend Père P. Trudeau, c. s. directeur; après l'épître il fit récit de la vie de Saint Viateur et le proposa comme modèle aux élèves du Collège. A l'issue de la messe, c'était beau de voir les élèves petits et grands offrir à leurs maîtres, des voeux de bonne fête et de joyeuse journée. A 7 hrs, il y eut salut solennel et joies du Rosaire.

La chorale du Collège chanta la messe et au salut le triomphe et la gloire de Saint Viateur. Au dîner tous les Prêtres; curés, aumôniers et vicaires de Roberval ainsi que deux Rév. Père Oulats de la Pointe Bleue, participèrent notre menu. La joie et la gaieté régnèrent en ce beau jour de la Saint-Viateur.

FUNERAILLES DE M. MAURICE BOLDUC A CHAMBORD

Le 21 octobre dernier, avaient lieu à chambord, les imposantes funérailles de M. Maurice Bolduc, époux de Dame Angèle Laforest. La levée du corps se fit à la maison mortuaire, et elle fut présidée par M. William Tremblay, curé de la paroisse. Le service fut chanté par son neveu, M. l'abbé V. Talbot, vicaire à Normandin, assisté, comme diacre, par M. l'abbé L. Bolduc, curé de St-André et neveu du défunt, et de M. l'abbé M. Proulx, vicaire à Chambord, comme sous-diacre. L'Eglise pour la circonstance avait revêtu ses plus beaux ornements et une foule nombreuse emplissait la nef.

Lui survivent, outre son épouse, dame Angèle Laforest: son beau-fils, Joseph Tremblay, de Dolbeau; ses frères et sœurs de Chambord: Michel; Louise; Clément; Zéphyr; Dame Vve Théophile Ménard, Mary de Jonquière; Dame Vve Pierre Gagnon (Suzanne) d'Ottawa; Dame Vve Eugène Talbot (Amanda) de Chicoutimi.

Pendant le service des messes furent dites aux autels latéraux par M. le curé William Tremblay, et M. le curé L. Larouche de St-François de Sales. Nous prions la famille d'accepter nos plus sincères condoléances.

NAISSANCE A MISTASSINI

A Mistassini a été baptisé, le 26 octobre: Joseph, Rodrigue, Réal, enfant de Monsieur et madame Paul Delisle. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Delisle, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucienne Delisle.



**LE PREMIER FORT DE QUÉBEC**, appelé Fort Saint-Louis fut érigé en 1620 par Samuel de Champlain. Sa position stratégique fut reconnue d'une importance telle que le fondateur de Québec fit reconstruire le fort, très agrandi et perfectionné, six ans plus tard (1626).

**LE PREMIER GENÈVRE A TOUJOURS ÉTÉ LE**



Distillé et embouteillé au Canada, sous la surveillance directe de J. O. Kuyper à 5000'.  
40 onces \$3.80 26 onces \$2.65 10 onces \$1.15  
Maison fondée en 1605.

LA QUALITÉ EST TOUJOURS AUSSI ÉLEVÉE,  
LES PRIX SONT ENCORE MODIQUES, ...  
LES CONNAISSEURS FONT LEUR PROVISION MAINTENANT.

**LES POMMES ET LA TOUSSAINT**

La fête des pommes, qui se célèbre vers la Toussaint, prend pour nous une importance toute spéciale cette année parce qu'elle nous fournit l'occasion de répondre à l'appel du gouvernement canadien, qui cherche par tous les moyens à augmenter la consommation des pommes pendant les quelques mois à venir. Les navires de transport sont rares à cause de la guerre, et une grande quantité de pommes qui auraient été exportées dans des circonstances normales, devra être écoulée cette année sur les marchés canadiens.

Plus que tout autre fruit ou légume en effet, la pomme se relie aux célébrations de la Toussaint; on peut même dire qu'elle a été mêlée à l'histoire du genre humain depuis la création du monde. Elle exerça en tous cas une influence prodigieuse sur la destinée de la race humaine lorsque le premier homme avait la charge du Paradis Terrestre. La légende des pommes paradisiaques se retrouve dans de vieux contes égyptiens, remontant à plus de 5000 ans et où il est relaté que les pommes révélaient par leur forme inégale la bouchée gérénuse qu'Eve avait prise sur une de leurs joues. Il y est fait mention également des pommes d'Iskhar, tout sucre d'un côté et tout fiel de l'autre.

Il y a des raisons toutes spéciales pour que la pomme soit intimement liée à la fête de la Toussaint. A la fête de Pomone, à l'époque du paganisme, ce fruit jouait déjà un grand rôle et il s'en faisait des distributions. Tout comme aujourd'hui, à la veille de la Toussaint, les enfants allaient d'une maison à l'autre demandant des pommes de Pomone. Pomone était la déesse italienne des fruits, spécialement des pommes et l'on avait déjà l'habitude de célébrer cette fête par le divertissement qui consiste à saisir des pommes avec les dents dans des baquets d'eau. Il en était de même, aux fêtes de la moisson que l'on célébrait en Grande-Bretagne et en France sous le régime des Druides, pendant les derniers jours d'octobre. Lorsque le christianisme a vaincu et que le 31 octobre fut célébré comme veille de la Toussaint, il était naturel que beaucoup de cérémonies païennes qui s'accordaient avec la religion chrétienne, et spécialement les nombreuses coutumes joyeuses qui se rattachent à la pomme, fussent adoptées ou maintenues par les païens, devenus chrétiens. Ce fruit fait toujours partie des réjouissances de la Toussaint. Les pommes, cuites ou crues, sont toujours bien accueillies aux rassemblements de ce jour. Voici quelques bonnes recettes:

- POMMES AU CANDI**  
2 tasses de sucre;  
1 cuil. à thé de vinaigre à cidre;  
1 tasse d'eau;

**ATTENTION A VOTRE FOIE**

Il peut être la cause de vos troubles. Naviguez-le de la bonne manière, avec des Fruit-a-tives. Portez-vous bien.

Votre foie est le plus gros organe de votre corps et le plus important pour la santé. Il déverse la bile pour la digestion, chasse les déchets, emmagasine l'énergie, permet à la nutrition d'atteindre le sang. Quand votre foie est dérangé la nourriture se décompose dans vos intestins. Vous devenez constipé, l'estomac et les reins ne peuvent pas bien fonctionner. Vous vous sentez malade - mal à la tête, au dos, étourdi, et fatigué... tout à la fois.

Faites comme des milliers d'autres, mettez fin à toutes ces misères - avec les Fruits-a-tives, le remède du foie qui se vend le plus au Canada depuis 35 ans. Elles stimulent le foie, soulagent promptement - vous vous sentez mieux portant. Acheté des Fruit-a-tives à la pharmacie aujourd'hui, 25c, 50c.

**FRUIT-A-TIVES** La Tablette pour le foie

Un peu de sel. Faites bouillir ensemble jusqu'à ce que le sirop se fende au contact de l'eau froide. Otez du feu et posez sur une casserole d'eau bouillante. Ajoutez quelques gouttes d'une matière végétale colorante. Lavez et frottez pour les faire reluire, des pommes rouges de grosseur moyenne. Insérez une brochette de bois dans l'œil de chaque pomme et trempez les pommes dans le sirop, les retournant jusqu'à ce qu'elles soient bien enduites de sirop. Mettez-les sur papier ciré pour les faire refroidir.

**POMMES - FIGURINES**

Prenez des pommes rouges ou jaunes. Insérez des clois de girofle pour représenter les yeux, une amande blanche pour le nez et coupez une entaille pour la bouche. Les enfants peuvent déployer leur originalité en créant des expressions faciales différentes.

**POMMES CUITES A LA VAPEUR**

Faites cuire des pommes rouges à l'ébullition jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Pelez bien. La pomme conserve sa teinte rouge. Servez froid avec la crème, simple ou fouettée.

**POMMES-TASSES**

Prenez des pommes rouges. Enlevez une tranche de l'extrémité de la queue. Creusez le centre avec une cuillère à thé. Faites cuire la pulpe en compote ajoutant un peu d'eau si c'est nécessaire. Pressez dans une presse pour enlever le cœur et les pépins. Sucrez au goût remplissez le cœur de la pomme et servez.

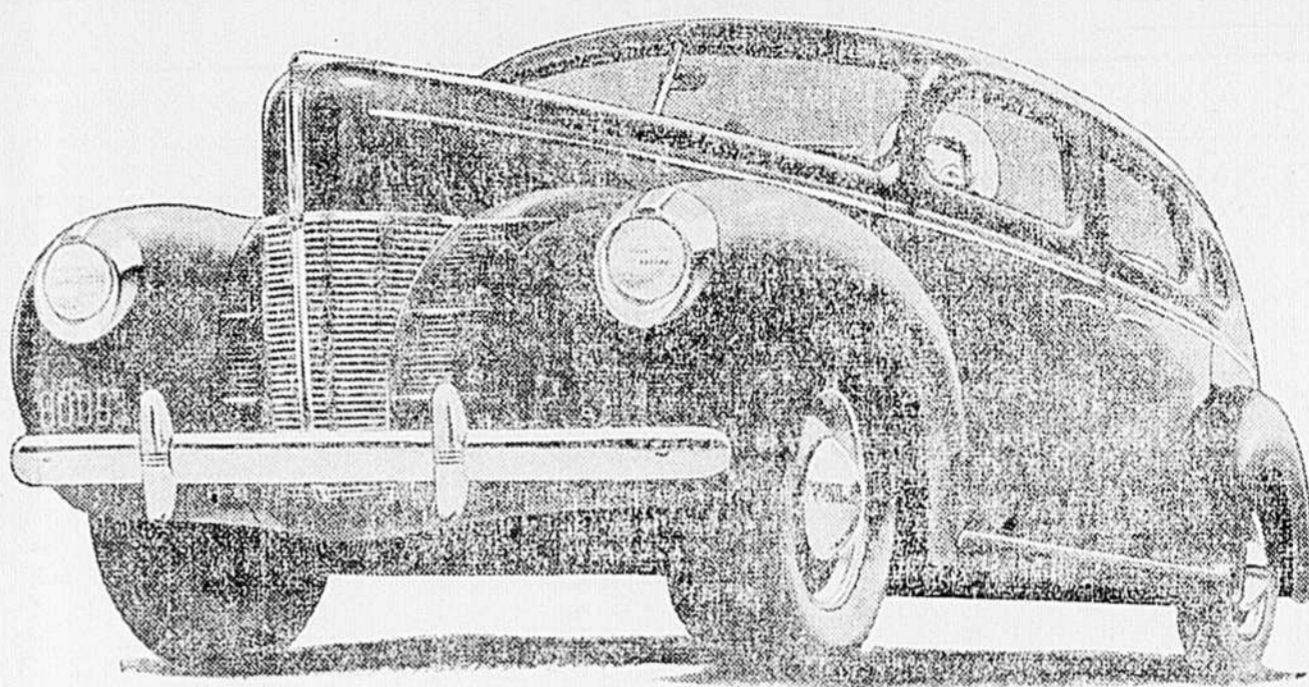
**PACIFIQUE CANADIEN**

**BILLETS A PRIX REDUITS FÊTE DU SOUVENIR**  
Tarif Simple plus Un Quart pour billet aller et retour  
Entre toutes les stations au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis.  
Aller: depuis midi, vendredi, 10 nov., jusqu'à 2.00 p.m., dimanche 12 nov. 1939.  
Ou il n'y a pas de train l'après-midi du 10 novembre, billets valables sur train de l'avant-midi.  
Retour: départ jusqu'à minuit, lundi, le 13 novembre 1939.  
Minimum des prix réduits:  
Adultes... 25c  
Enfants... 12c  
Renseignements et billets sur demande à C. A. LANGEVIN, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océaniques ou encore en s'adressant à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

**AUX DAMES FERMIERES**

Les cercles des fermières ap-

*Présentation des*  
**NOUVELLES VOITURES FORD 1940**



22 perfectionnements importants, ajoutés aux mérites essentiels et caractéristiques de la Ford, représentent un maximum de perfection technique dans le domaine des prix modérés.

**P**OUR être à la hauteur de sa beauté naturelle, la Ford 1940 est aussi plus sûre, plus confortable, plus silencieuse, plus commode - et l'intérieur de ses divers modèles est le plus spacieux, le plus riche qui ait jamais été créé pour les automobiles qui portent cette marque célèbre.

On y trouvera cent innovations ingénieuses et utiles... 22 de ces innovations sont énumérées à droite. La plupart de ces remaniements ajoutent notablement à l'insonorité de la marche. Mentionnons aussi les freins hydrauliques, massifs et puissants, et les nouveaux phares scellés, plus sûrs, plus pénétrants et dont la durée utile sera plus longue. Enfin, faut-il rappeler le fameux moteur V-8 Ford (85 CV), économique et ouaté?

A ce prix, nous affirmons que vous n'avez jamais vu d'automobile plus élégante, plus confortable et, surtout, dont les performances fussent plus brillantes. Nous en tenons une à votre disposition, car seul est probant l'essai sur la route.

- 22 PERFECTIONNEMENTS IMPORTANTS**
- CONFORT** - Plus spacieuse. Nouvelle aération réglée. Nouveau stabilisateur par entre-axe à torsion. Suspension améliorée. Amortisseurs à auto-scellement. Siège du chauffeur réglable de 2 façons, à volant. Dossiers AV élastiques, d'un genre nouveau. Nouveaux sièges à rebord "flottant."
  - COMMODITÉ** - Nouveau levier de changement de vitesses, actionné du bout du doigt. Moteur plus accessible. Volant-2 rais. Commutateur sur le tableau de bord.
  - ÉLÉGANCE** - Nouvelle beauté extérieure. Nouveau luxe intérieur. Nouveau tableau de bord.
  - INSONORITÉ** - Isolement amélioré. Changement de vitesses ultra-douce. Roues à disque incurvé.
  - SÉCURITÉ** - Phares scellés. Essieu-glace conjugués, à la base du pare-brise. Grosses batteries et génératrice. Indicateur du rayon des phares AV, directement sous les yeux du chauffeur.
- EN PLUS DE TOUS LES AUTRES AVANTAGES INHERENTS À LA FORD**

Chapat, de Bella Cousineau, Des pages de mode pratique signées Laurette Cotnoir - Capponi. Reportage et photographies sur expositions et réunions rurales. Documentation sur l'élevage du lapin et des poulets. D'élégants modèles de tricot, pages du courrier, etc.

Numéro - spécimen gratuit à case postale 25, Montréal.

Il s'agit pour les dames ou demoiselles de la localité en possession d'une tricoteuse automatique à main, de tricoter des bas laine ou l'autre tricots et de faire ainsi des revenus, les produits des revenus sensibles; que ce travail à la maison, assez rémunérateur, empêcherait, le fait, les jeunes filles de s'en aller dans les villes, et contribuerait à promouvoir l'élevage du mouton par l'utilisation et la vente de nos laines canadiennes.

urgent que vous nous retourniez les noms et les adresses des dames de votre localité qui possèdent des tricoteuses à bas. Et les noms aussi de celles qui n'ayant pas de tricoteuses sont tout de même désireuses de s'en procurer une et de tricoter des bas et de réaliser des profits; ces personnes nous feront leur demande de travail et nous procéderons à une entente avec elles tant qu'à la laine et tant qu'à la machine.

**CATELLI**  
**MACARONI AU LAIT**  
EN PAQUETS SEULEMENT  
**GRATUIT: un jeu de cartes à Tranche Dorée**  
contre l'envoi à CATELLI-MONTRÉAL de 30 étiquettes de conserves Catelli ou faces principales de paquets Catelli plus 10 sous pour frais d'envoi.

**FATIGUÉE**  
mais il faut travailler quand même...

Jeunes filles fatiguées, affaiblies, mais qui chaque jour devez travailler quand même, vous semblez oublier trop facilement que l'argent que vous gagnez ne suffira pas un jour à racheter votre santé qui se détériore bien vite. Pourquoi ne pas faire en sorte de conserver vos forces? Pourquoi ne pas prévenir l'épuisement? Un traitement aux bonnes **PILULES ROUGES** vous donnera le surplus de vigueur et d'énergie dont vous avez besoin.

Les bonnes **PILULES ROUGES** ont fait du bien à des milliers de femmes et de jeunes filles souffrant de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE); pourquoi ne vous ferai-elles pas de bien à vous aussi?

"Je travaillais dans un magasin depuis assez longtemps et je suis devenue épuisée et très nerveuse. Mon appétit diminuait et j'étais sans sommeil. Je me cherchais un tonique et ma mère me conseilla de prendre les **PILULES ROUGES**. Dès le commencement du traitement, je m'aperçus d'une amélioration. J'ai suivi mon traitement durant quelques mois et c'est avec les **PILULES ROUGES** que je me suis rétablie..."

(Signé) - M<sup>me</sup> ROSA PAQUETTE,  
Témoignage (Signé) - Y. P. 249, Clarence St., Ottawa, Ont.

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

**PRENEZ DES FORCES**  
en prenant les bonnes  
**PILULES ROUGES**  
pour les Femmes Pâles et Faibles  
C<sup>o</sup> Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue S-Denis, Montréal.

**PAYSANA D'OCTOBRE**

Décor de feuilles d'automne et réflexions d'Isabelle Courbat. Un mot de philosophie de la directrice, Françoise Gaudet - Smet. Un conte documentaire de Marcelle Gauvreau pour réjouir les mamas et leurs petits. Des articles de Marius Barbeau, de Germaine Guèvremont, de Mme Comtois - Chauveau, de Flore

**PRIX REDUITS FÊTE DU SOUVENIR**

**BILLET SIMPLE PLUS UN QUART POUR ALLER ET RETOUR**  
ALLER: de midi, vendredi le 10 nov., jusqu'à 2 h. p.m. dimanche le 12 nov.  
RETOUR: départ jusqu'à minuit, lundi le 13 nov. 1939.  
Prix spécial minimum: 25c  
Billets et renseignements de l'agent  
C. A. LÉVESQUE, Roberval  
**CANADIEN NATIONAL**

**Sobre en tout - la Bière me suffit**

### Cartes Professionnelles.

**GEORGES POTVIN, B.A., LL.L.**  
AVOCAT ET PROCUREUR  
ROBERVAL, — P. Qué.

Bureau en face du Palais de Justice (Edifice Mme J.-E. Fortin)  
Bureau à DOLBEAU: le jeudi de chaque semaine.

Téléphone : (Bureau 275)  
(Résidence 139)

**CYRILLE POTVIN, B.A., LL.L.**  
AVOCAT ET PROCUREUR  
ROBERVAL, — P. Qué.

Bureau: Haut du magasin J.-E. Potvin  
Bureau ouvert le mercredi à la Station d'Hébertville.

**Docteur H.-D. BRASSARD**  
Spécialité: CHIRURGIE

**CONSULTATIONS:**

Au bureau: A l'Hôtel-Dieu de Roberval:  
De: 8 à 9 hres a. m. Tous les jours  
1½ à 5 hres p. m. de 9 à 12 hres a. m.  
6 à 8½ hres p. m.

— Téléphone 105 —  
ROBERVAL, — P. Qué.

**Docteur RENÉ BRASSARD**  
MEDECIN-CHIRURGIEN

BUREAU: A sa résidence privée, rue St-Joseph.  
A l'Hôtel-Dieu de Roberval  
Téléphone No. 175  
ROBERVAL, P. Q.

**DOCTEUR HENRI PINAULT**  
CHIRURGIEN - RADIOLOGISTE

DES HOPITAUX DE CHICAGO  
SPECIALITES: Chirurgie générale, Electro-thérapie, Rayons-X  
BUREAUX: Hôtel-Dieu St-Michel, En ville, à résidence, Téléphone 104  
ROBERVAL, Qué.

**Docteur PAUL BRASSARD**  
MEDECIN-CHIRURGIEN

Ex-élève des Hôpitaux de Paris  
Spécialité: Chirurgie générale.  
Attaché à l'Hôtel-Dieu St-Michel de Roberval  
BUREAU: Avec son frère le docteur René Brassard.  
A l'Hôtel-Dieu de Roberval.  
Tél. 175

**TOUSSAINT McNICOLL, B. A., LL. L.**  
AVOCAT ET PROCUREUR  
155, Rue St-Dominique  
JONQUIERE, Qué.

**ERROL LINDSAY**  
Notaire  
ROBERVAL, P. Q.

**BERGERON & BERGERON**  
Avocats et Procureurs  
ROBERVAL, P. Q.

**ARMAND SYLVESTRE, C. R.**  
Avocat  
ROBERVAL, P. Q.

**W.-HYDOLA GIRARD**  
Avocat  
Bureau en face de Côté, Boivin & Co  
ROBERVAL, P. Q.

**LEONCE LEVESQUE, Notaire**  
B. A. LL. L.  
ROBERVAL, P. Q.  
Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

**JOS.-ALFRED DION**  
Avocat  
Bureau dans sa résidence privée  
ROBERVAL, P. Q.

**ARTHUR LEFEBVRE**  
AVOCAT  
Ancien bureau de Lefebvre & Lefebvre  
ROBERVAL, P. Q.

## Gagnon & Frères de Roberval, Limitée

MANUFACTURIERS de PORTES et CHASSIS  
Propriétaires de Moulins à scie  
MARCHANDS DE BOIS DE SCIAGE DE TOUTES SORTES  
LATTES, BARDEAUX, etc.

Commandes par la malle exécutées promptement  
Rue Paradis, ROBERVAL, Qué.



**Encore!**  
**Les AVENTURES de Robin Hood**  
CHAQUE MARDI et JEUDI  
7:15 P.M.

**La Farine Robin Hood**  
MOULINS

### OUVERTURE DE LA SAISON DE HOCKEY

L'ouverture de la saison de hockey professionnel au Canada aura lieu à Montréal le 5 novembre, alors que les clubs Canadiens et Chicago se rencontreront au Forum dans une joute régulière de la Ligue Nationale de Hockey.

Voici quelques cinquante ans que le hockey est devenu le sport national d'hiver du Canada. Pour il s'est introduit aux Etats-Unis et en Europe.

Ce sont les équipes universitaires de McGill et de Victoria, à Montréal, qui établirent en 1881 les premières règles du jeu, lequel était dérivé d'un jeu très populaire en Angleterre au siècle dernier, le bandy. Quelques années plus tard, le hockey était introduit aux Etats-Unis, la première équipe américaine ayant été formée parmi les étudiants de Baltimore.

En 1893, lord Stanley de Preston, gouverneur-général du Canada, donna un trophée, appelé la coupe Stanley, qui est regardé comme l'emblème du championnat du monde. Le premier match de hockey pour la coupe Stanley et le championnat mondial fut disputé chaque année depuis cette date.

A côté des équipes professionnelles, il existe d'innombrables équipes d'amateurs. Au Canada surtout, le moindre petit village a son équipe, et le hockey attire partout des foules enthousiastes. La figure depuis une vingtaine d'années au nombre des jeux olympiques d'hiver.

### HORAIRE DU CHEMIN DE FER

De Dolbeau pour Québec 7.30 p.m. tous les jours.  
De Roberval pour Québec 9.12 p.m., tous les jours.  
De Chambord à Québec (Trains de jours) 11.00 a. m., tous les lundi, mercredi et vendredi.  
De Roberval à Dolbeau 6.25 a.m., tous les jours.  
Prenant effet le 30 avril 1939.  
C.-A. LEVESQUE, Chef de Gare.  
ROBERVAL.

### HEUREUX

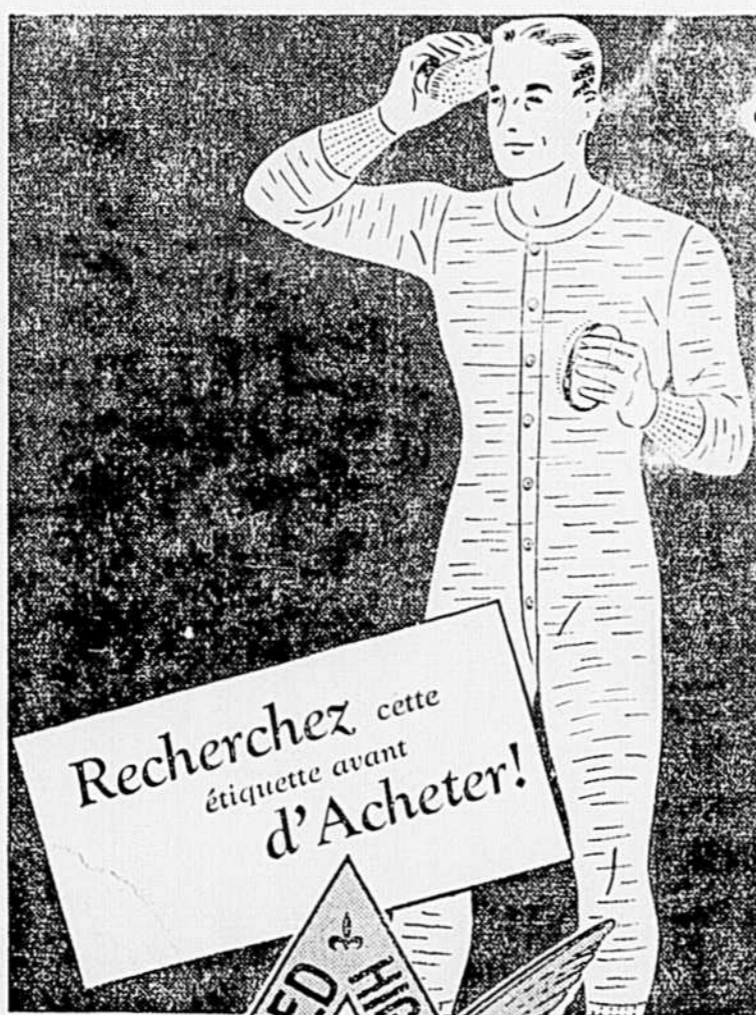
comme moi... ?

A ME VOIR maintenant, vous ne croiriez pas que j'ai eu une apparence choquée, mes membres étaient peu développés et n'avaient aucune force. Un médecin me dit que j'étais malade et que j'avais besoin d'un traitement de PILULES MORO. Mes forces ont augmenté, mes muscles se sont développés et sont devenus vigoureux, j'ai de l'énergie et je suis en train de gagner du poids.



## PILULES MORO

Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.  
Gros Médicins: Moro, 1569, rue S.-Denis, Montréal.



Recherchez cette étiquette avant d'acheter!



Quand vous achèterez des sous-vêtements cet automne, vous aurez tout avantage à faire ces deux choses — (1) Demander les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans, et, (2) Rechercher l'étiquette Penmans. Tous les ans, des milliers de Canadiens se fient à ce guide sûr, pour la valeur, le confort et la protection — car, depuis plus de 70 ans, ces sous-vêtements sont continuellement perfectionnés quant à la qualité et à la confection. Coupe parfaite — forme impeccable — aucune gêne — envers molletonné, doux, chaud et confortable — vous obtiendrez tout cela, si vous recherchez l'étiquette Penmans quand vous achèterez.

Fait dans la Province de Québec, pour convenir à notre climat, les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans se font en deux pièces, gilet et caleçon, et en combinaisons, y compris le modèle populaire NuQui, pour hommes et garçons.

**Penman's**  
SOUS-VÊTEMENTS  
MOLLETONNÉS POUR HOMMES ET GARÇONS

### CORRIGEONS-NOUS!

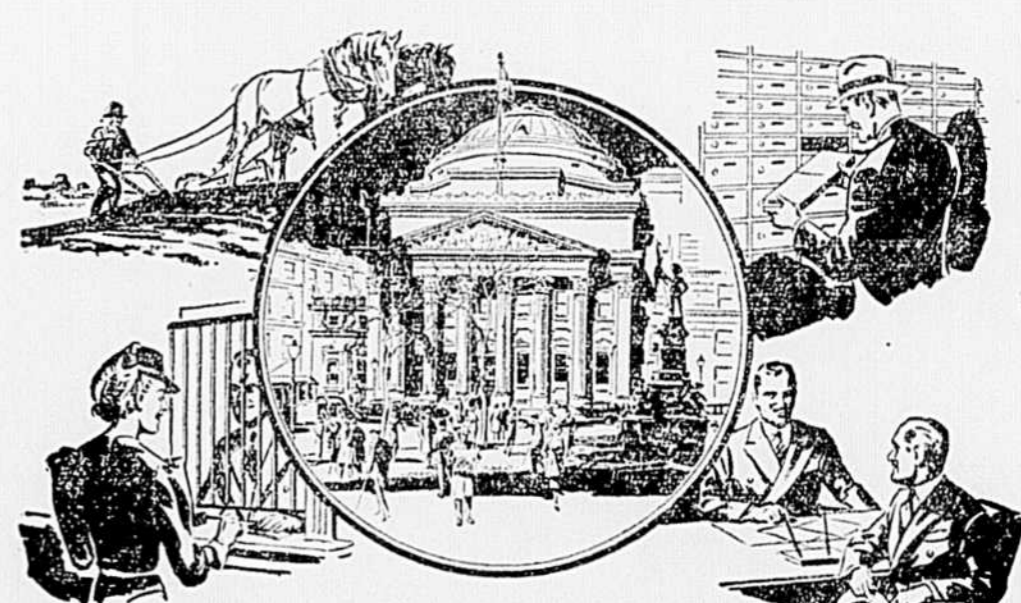
Ne dites pas: Mais dites:  
Fourneau (du poêle) Four  
Fuse Fusible  
Globe électrique Ampoule élec.  
Gril du poêle de chaudière Grille  
Grille du four Etagère du four  
Lighter Briquet  
Lumière Lampe  
Meter Compteur  
Pilot Veilleuse  
Plaque (de poêle) Rondelle  
La Société du Parler français au Canada.

### MARCHANDS D'OEUF

MIS A L'AMENDE  
Plusieurs condamnations pour infractions aux règlements sur les oeufs ont été enregistrées dernièrement dans différentes parties du Canada. Edmonton, Alberta, un commerçant a été condamné à \$60 et à \$10 de frais pour avoir, à titre de deuxième receveur, acheté des oeufs à un prix uniforme, sans les classer. A Montréal, un producteur a été condamné à \$15 et aux frais sur chacune de quatre accusations, Québec, ou à 30 jours de prison, pour avoir vendu, comme marchand de gros, des oeufs qui étaient inférieurs à la catégorie indiquée. A Kamsack, Saskatchewan, un commerçant a été condamné à \$25 et aux frais pour avoir, à titre de premier receveur, acheté des oeufs à un prix uniforme sans les classer. A Toronto, un commerçant a été condamné à \$20 ou à dix jours de prison, pour avoir vendu, comme marchand de gros, des oeufs qui étaient inférieurs à la catégorie indiquée; un autre commerçant de Toronto a été condamné à \$75 pour avoir livré à des marchands de gros des oeufs qui étaient inférieurs à la catégorie indiquée.

**White Cap**  
domine  
BIERE  
Frontenac  
White Cap

### SOLIDE ET UTILE au cours de 122 années



Toujours solide et digne de confiance, au cours de 122 années de l'histoire canadienne, la Banque de Montréal a grandement contribué à la sécurité financière de ce pays.

Au particulier simple déposant, la Banque a apporté l'entière sécurité de ses économies. Pour l'agriculteur elle a été une solide et utile alliée, en même temps qu'un conseiller éclairé. A l'industrie, elle a donné la puissance financière, tout en la protégeant contre la spéculation injustifiée. Pour le gouvernement — national, provincial et local — elle a été un collaborateur financier sûr.

## BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817  
Succursale de Roberval: J. W. MONTAMBAULT, Gérant  
SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE... fruit de 122 années de fructueuses opérations

DECES ET FUNERAILLES DU DR A. LAPOINTE A ST-FELICIEEN

Le docteur A. Lapointe, de St-Felicien, est decede lundi dernier a sa residence. Le docteur Lapointe etait un citoyen bien connu au Lac St-Jean et estime de tous.

Ses funerailles ont eu lieu mercredi dernier, le 25 parmi une grande assistance de parents et d'amis. Nous offrons nos plus vives sympathies a la famille en deuil.

LES AVENTURES DE ROBIN-HOOD



Mlle Marcelle Lefort, qui interprete le role de Lady Marianne, la fiancee de Robin dans "Les Aventures de Robin-Hood" diffusées les mardis et jeudis, de 7 h. 15 a 7 h. 30, par les postes suivants: CBF, Montreal; CBV et CHRC, Quebec; CBJ, Chicoutimi et CJBR, Rimouski.

AVIS JUDICIAIRE COUR SUPERIEUR DISTRICT DE ROBERVAL No. 589

AVIS est par les presentes donne aux creanciers et aux parents de feu J. Hervé St-Martin, de St-Felicien, en son vivant aviateur, d'avoir a se reunir devant le Procureur de la Cour Superieure a son bureau, au Palais de Justice, a Roberval, le 14 novembre 1939, a deux heures de l'après-midi, pour proceder a la nomination d'un curateur a la succession vacante du dit feu J. Hervé Saint-Martin.

Roberval, ce 12 octobre 1939 R. ROUSSEAU, Notaire Cour Superieure.

LA FONDERIE DE ROBERVAL

J'annonce au public de Roberval et des environs que La Fonderie de Roberval, continue les affaires comme par le passé. Je sollicite l'encouragement du public en general.

Mme Arthur Guimond Roberval.

RADIO-ELECTRICITE

Si vous avez un appareil defectueux: Moteur électrique (refilage.) Fers a repasser. Lampes, Balayuses. (Reparations generales.) (Brosses, Boyaux.) Tondeuses de barbiers, etc. Mon outillage perfectionné s'adapte a tous ces travaux. Réparation gratuite de radios pour un temps non limité. S'adresser a J. L. COSSETTE, Radio Technicien, Roberval, Quebec. En Face du Palais de Justice.

A VENDRE

J'ai en mains, les machines reconstruites suivantes: 2 Empire No. 2... \$15.00 1 Remington No. 10... 25.00 3 Remington No. 10... 35.00 2 Reming. char. 14 pces... 45.00 4 Under. No. 3-12 pces... 75.00 1 Under. No. 3-18 pces... 90.00 4 Under. No. 5-10 pces... 60.00 1 Under. No. 5-11 pces... 70.00 MACHINES PORTATIVES NEUVES Underwood Junior... 45.00 Reming. Junior Rem-ette... 39.50 Corona Junior... 45.00 Remington silencieux... 75.00



Addi. Corona 7 cols... 95.00 Addi. Reming. 6 cols... 79.50 Addi. Reming. 7 cols... 99.00 Filieres en acier a partir de 20.00 Coffres forts, a partir de 50.00 Bureaux plats a partir de 20.00 etc, etc, etc. Termes faciles, si desiré. J. DONAT LECLERC Roberval.

ELU PAR ACCLAMATION

L'hon. Edgar Rochette, candidat liberal dans le comte de Charlevoix - Saguenay, a été élu par acclamation député de son comte.

LE TOURISME AU CANADA

L'état de guerre qui existe presentement en Europe n'a eu aucune repercuision au Canada, quant a l'imposition de restrictions aux frontieres canadiennes. Les touristes étrangers continuent d'être accueillis comme ils l'étaient auparavant, sans autres formalités qu'une brève déclaration a la douane lors de leur entrée au pays, déclaration qui est obligatoire en tout temps et qui ne cause aucun ennui aux visiteurs.

De même, aucune restriction n'a été imposée quant a l'achat de marchandises canadiennes par les visiteurs étrangers, et les touristes américains peuvent encore se prévaloir de la clause des lois douanières des Etats-Unis qui leur permet de rapporter dans leur pays pour une valeur de \$100 de marchandises exemptes de droits.

HEURE CATHOLIQUE

au poste C. K. A. C. a 1 hre. Les causeries de l'Heure catholique organisées par le Comité des Oeuvres catholiques de Montreal, sont consacrées cette année a la paix. Celle du 5 nov. sera donnée par l'abbé Lucien Valois, aumônier-adjoint des Syndicats catholiques de Montreal. Il parlera a 1 hre, au poste C. K. A. C. et traitera de la paix dans la famille par le travail de l'homme. Cette causerie dure vingt minutes. Elle sera suivie d'une chronique d'actualité religieuse.

CHEVAUX A VENDRE

J'ai en mains un beau choix de Chevaux de toutes sortes, a vendre a très bons prix. Venez me voir et je vous garantis satisfaction.

ARTHUR SASSEVILLE, Commerçant de chevaux, ST-EUGENE, Co. Roberval

HOMME DEMANDE

Pour territoire Rawleigh de 800 familles. Ventes plus élevées cette année. Ecrivez aujourd'hui Rawleigh, Dépt. ML-600-SA-K, Montreal, Québec.

COCHONS EGARES

Un cochon d'un an s'est échappé de ma porcherie, le 10 octobre dernier.

J'en possède un autre qui ne m'appartient pas.

OLIVIER VIEN, ROBERVAL

FEMMES OU FILLES DEMANDEES

Faites affaires avec les femmes de votre entourage en leur vendant articles de toilette, médicines domestiques, essences, épices, enfin 200 nécessités quotidiennes. Les Produits Familiaux sont connus et aimés. Travaillez au grand air et librement. Si vous êtes ambidueuse, vous pouvez facilement gagner de \$12 a \$35, par semaine suivant votre habileté. Pas de faillite possible. Demandez immédiatement détails et catalogue gratis sans obligation. FAMILLEX, 570 ST-CLEMENT, MONTREAL.

NOTES SOCIALES

M. Georges Potvin, député provincial de Roberval, est actuellement en voyage à Québec dans l'intérêt du comte. —MM. Léonce Lévesque, N. P., et Cyrille Potvin, avocat de Roberval, sont revenus hier d'un voyage d'affaires à Québec. —MM. Armand Lévesque, N. A., Ally et W. Hilda Girard de cette ville, sont de retour d'un voyage à Québec.

D'UN JEUDI A L'AUTRE

UNE COOPERATION FRUCTUEUSE M. A. J. Hill, chef du personnel du Canadien National déclara a la réunion annuelle de la direction du réseau et des employés préparés a l'entretien de la voie qu'en 1938 ce bureau avait reçu 1,435 suggestions qui avaient été mises a l'étude par le comité de coopération. On compte que une moyenne de 79 pour cent de ces suggestions venaient de la part des employés. Elles avaient rapport aux outils,

Des millions vieillissent des années trop tôt La négligence en est la cause

Parmi vos amis, il en est d'âge moyen qui semblent avoir conservé l'entrain et la vitalité de leur jeunesse, tandis que d'autres paraissent avoir vieilli avant le temps. Vous-même, voulez-vous vous sentir plus jeune, plus ardent au travail et au jeu?



Beaucoup de gens ne se donnent pas la peine de faire ce qui est le secret de la jeunesse. Ils refusent même de croire qu'ils sont considérés pour la simple raison qu'ils sont vieillards. La science de se sentir bien paraît simple, mais elle n'est que cela. Elle consiste à éliminer les impuretés et les toxines qui s'accumulent dans le sang, les reins et les intestins. Pour obtenir ce résultat, il faut au corps humain certaines matières minérales. L'usage de ces sels Kruschen, mais nous recommandons pas à recommander "la petite dose quotidienne" parce que Kruschen contient plusieurs sels minéraux hautement raffinés. Chacun de ces sels remplit une fonction particulière. Brevetés, ils aident à débarrasser chaque jour votre organisme des toxines qui l'empoisonnent. Sans accumulation de telles impuretés, vous êtes beaucoup moins exposés aux migraines, douleurs rhumatismales et autres maladies ordinaires, parce que vos organes climatiseurs ont tendance à fonctionner plus normalement.

Dans toutes les parties du monde, des milliers et des milliers de gens disent de Kruschen qu'il procure une "sensation de bien-être qui vaut un million". Commencez "la petite dose quotidienne" et vous verrez. Dans toutes les pharmacies à 25¢, 45¢ et 75¢.

aux méthodes de travail et aux conditions de travail.

LE CHANVRE ANTREFOIS

Les annales de l'agriculture du Haut-Canada relatent ces efforts persistant tentés par le gouvernement pour encourager la production du chanvre. Plusieurs lois furent édictées à cet effet, et notamment celle de 1804 intitulée "Loi à l'effet d'accorder à Sa Majesté une certaine somme d'argent pour encourager la culture du chanvre". "Il ne parait pas", dit l'Annuaire du Canada de 1939, "que les résultats obtenus aient été très satisfaisants".

LA TERRE TREMBLE

De nouveau jeudi soir, des québécis ont ressenti une secousse sismique. Celle-ci fut très légère et bien des gens n'en ont eu aucune connaissance.

Ceux qui ont perçu le tremblement se sont même demandés si réellement c'était une seconde secousse sismique.

L'appareil séismographe de Weston College, sous la direction du Rév. James Devlin, a enregistré cette légère secousse sismique dans le voisinage du Nouveau-Brunswick, à 9 hrs. 37 min 59 secondes, le 26 octobre.

LE R. P. CHAGNON, S. J., RETOURNE A ROME

Après un séjour de trois mois au Canada durant lequel il a donné nombre de causeries sociales, dont plusieurs dans les centres miniers du nouveau Québec le R. P. Louis Chagnon, S. J., est retourné représenter sa chaire de philosophie à Rome. L'Université Gregoriana, où il enseigne comptait l'an dernier plus de 2000 élèves, venus de toutes les parties du monde. La guerre va diminuer cette année ce chiffre élevé, mais il en restera encore assez pour que tous les cours continuent comme en temps normal.

LES "LETTRES DE ROME"

La vaillante revue qui, sous ce titre menait une lutte si vigoureuse contre le communisme et le nazisme a dû suspendre sa publication. Son directeur, le R. P. Joseph Lebl, S. J. remercie tous ceux qui l'ont encouragé dans sa méritante entreprise et il espère que des temps meilleurs lui permettront de reprendre plus tard le bon combat.

LES DIVERS USAGES DU SEL

Le sel ravivera un feu mourant. Le sel enlèvera les taches sur le marbre. Le sel, gros, est un bon nettoyeur des fers. Du sel dans l'eau ou dans un liquide retarde l'ébullition. Du sel fera disparaître les taches de thé sur les tasses en porcelaine fine. Du sel mélangé à la soude est un remède contre les piqûres d'abeilles. Du sel avec de l'eau tiède, dégelera un tuyau gelé. Du sel avec de l'eau tiède arrêtera la démangeaison des engelures. Du sel jeté sur un feu éteindra un feu de cheminée. Du sel avec de l'eau tiède est une excellente lotion, pour les orgelets. Du sel dans de l'eau chaude est un émétique dans le cas d'empoisonnement. Du sel mélangé dans de l'eau froide fera disparaître les taches de sang sur le linge.

LES CATHOLIQUES ET LE BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL

D'un article du R. P. Leroy, S. J. attaché au B. I. T. nous extrayons les lignes suivantes: "Pour se rendre compte du rôle des catholiques sociaux on pu jouer dans les Conférences du travail; il suffira de rappeler, à titre d'exemple, que deux de leurs représentants les plus marquants ont été appelés à présider les débats de la Conférence: en 1926, Mgr Nolens, ministre d'Etat des Pays-Bas; en 1929, M. l'abbé Brauns, ancien ministre du travail d'Allemagne."

Le Bureau international du travail offre des possibilités de collaboration d'un tout autre ordre. On peut dire qu'il n'existe pas de groupement catholique tant soit peu intéressé aux questions sociales qui ne soit entré en rapports avec le Bureau et qui n'ait eu à s'en féliciter. La réciproque est également vraie.

Ses relations sont loin d'être limitées à l'Europe, mais elle s'étendent maintenant, on peut le dire sans exagération, sur le monde entier. Elles ont gagné l'Amérique du Nord, où elle sont spécialement actives avec le "National Catholic Welfare Conference" de Washington, le centre qui unifie et coordonne les grandes activités catholiques de l'Amérique du Nord, et elle sont solidement nouées avec les Semaines sociales, l'Ecole sociale populaire de Montreal, des Syndicats chrétiens de Québec. Elles ont gagné aussi l'Amérique Latine, où le mouvement catholique social est en pleine croissance.

VICTIME DE LAUTO A COATICOOK

Roger St-Pierre, 16 ans, de Coaticook, a été transporté à l'hôpital St-Vincent de Paul, après avoir été frappé par une automobile, aux limites de la ville de Coaticook. L'enfant était à bicyclette et fut projeté à plusieurs pieds, s'efforçant une fracture d'une cuisse et de profondes coupures au visage et à la tête.

UN INCENDIE A LATERRIERE

Un incendie considérable a détruit, la semaine dernière, la maison de M. Elzéard Simard au rang de l'église à Laterrière. Le feu origina vers 4 heures du matin et les occupants durent se sauver en tenue de nuit sans rien emporter. La maison et le mobilier sont une perte complète, en partie seulement couvertes par les assurances.

HAUSSE DE L'ESSENCE

Le prix de l'essence a été haussé d'un demi-cent le gallon. C'est la deuxième hausse depuis le début de la guerre. On l'attribue à la baisse du dollar canadien et à la hausse des assurances maritimes. Dans la province de Québec, l'essence se vendra à 25 1/2 sous le gallon pour la qualité standard et à 28 1/2 sous le gallon pour la première qualité. Dans les provinces maritimes, les prix seront respectivement de 28 1/2 sous et de 30 1/2 sous. A Toronto, l'essence se vend à 26 1/2 sous le gallon pour la qualité ordinaire.

ELECTION FEDERALE

L'éclatante victoire remportée, mercredi, par les libéraux dans la province de Québec est considérée, dans les cercles politiques de la capitale, comme l'in-

dice que l'élection générale fédérale n'aura maintenant lieu qu'après la prochaine session régulière du Parlement qui doit commencer en janvier.

Durant la session d'urgence alors que le premier ministre Duplessis n'avait pas encore annoncé son intention de lancer la province de Québec dans une élection générale le premier ministre King avait laissé entendre qu'il était opposé même en période de guerre, à garder le pouvoir pour une période plus longue que celle déterminée par les statuts, soit cinq années. Le terme d'office du gouvernement libéral fédéral prendra fin l'automne prochain.

LES ARRIVAGES D'OEUF DIMINUENT A QUEBEC

Québec, 26 octobre. Les arrivages d'oeufs ont diminué cette semaine. Les stocks d'oeufs locaux en entrepôt sont faibles et il a fait venir une centaine de caisses de Montréal. Les commerçants cotent les prix suivants à la campagne: Catégorie A gros 36, Moyens 34, Poulettes 26 28, Catégorie B 23, Catégorie C 16.

La situation du marché aux volailles habillées n'a pas changé; les arrivages sont faibles et la demande peu active.

PRODUCTION DU MIEL

Il est à prévoir que la demande de miel augmentera constamment pendant toute la durée de la guerre, car le miel peut remplacer parfaitement le sucre de canne importé, et toute augmentation du miel en 1940 sera utilisée à cet effet. Au Manitoba la ferme expérimentale fédérale de Brandon recommande aux aviculteurs d'hiverner le plus de colonies d'abeilles possible, car les résultats des expériences conduites pendant une période de dix ans ont démontré que les ruches hivernées rapportent plus élevées que les abeilles en paquets.

SYLVIA BATAILLE

Cette jeune et jolie artiste dont les débuts au cinéma remontent à quelques mois à peine, s'affirme un interprète de première force dans "Serge Panine" tiré du beau roman de Georges Ohnet, l'auteur du "Maitre de Forges".

DE MEILLEURES POMMES DE TERRE

Les producteurs canadiens qui ont les facilités nécessaires pour conserver les pommes de terre en hiver feront bien de songer sans retard à acheter de la semence certifiée de pommes de terre. Il y a encore au pays plus de deux millions de boisseaux de semence certifiée que l'on peut se procurer à prix raisonnable, mais personne ne peut dire la quantité qui restera au printemps et ce qu'elle coûtera, car cette semence s'exporte actuellement par charges de navire.

Il y a en effet, dans bien d'autres pays, des producteurs et des commerçants de pommes de terre qui présentent beaucoup la valeur de la semence canadienne certifiée et ne tardent pas à recevoir une grande partie de la récolte canadienne tous les ans. Généralement, ils prennent les tubercules dès qu'ils sont prêts à être expédiés et les conservent dans leur pays. Par exemple, sur la récolte de semence certifiée de 1938, il s'est expédié plus

J. E. POTVIN Roberval MARCHAND EN GROS. Epicerie, Provisions, Perronneries, Vaisselle, Matériaux de construction, Peinture et Verres de toutes sortes. GRAINS et GRAINES. Vendons les Pneus "ATLAS". Vient de la Lampe à Air et à Pétrole "ALADDIN". CHARBON ANTHRACITE

Une nouvelle Industrie régionale. De votre appui dépend son succès. LUI DONNEREZ-VOUS JUSTICE? Exigez le Savon MARIA CHAPDELAIN FABRIQUE "CHEZ-VOUS" Par LA SAVONNERIE DU LAC ST-JEAN Boite Postale 252 ROBERVAL, P. Q.

de 1,717,000 boisseaux à dix-eux pays différents, tandis qu'il n'est venu qu'un peu plus de 446,000 boisseaux au Canada. En d'autres termes, il est planté au Canada seulement un boisseau sur vingt de semence qualifiée; il ne faut pas chercher plus loin la raison pour laquelle tant de producteurs canadiens n'obtiennent pas des récoltes abondantes de ces patates fines et farineuses qui se classent facilement dans la catégorie No. 1 pour la grosseur et la qualité. Les planteurs canadiens de pommes de terre agiront donc sagement en réservant leur semence maintenant. S'ils ne savent pas à qui s'adresser, qu'ils se renseignent auprès de leur agronome local, ou de la ferme expérimentale fédérale la plus proche de chez eux, ou encore de la Division de la protection des végétaux, du Service de la production, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, pour connaître l'adresse du producteur de

TERRE A VENDRE A PERIBONKA. Magnifique Ferme à vendre située à 1 1/2 mille du village de Pérignonka, ayant 150 acres de terre en culture. A de très bonnes conditions. Pour plus de détails, s'adresser à J. E. POTVIN, Marchand en Gros, Roberval.

TERRAIN A VENDRE SUR LA RUE PARADIS. Emplacement de 80 pieds de front par 165 pieds de profondeur - ou bien, deux emplacements de 40 pieds de front par 165 pieds de profondeur chacun. Prix avantageux pour prompt acheteur au comptant. S'adresser au Dr H. PINAULT, Prop. Roberval, Qué.

A.-R. DONALDSON ENRG

BOUCHERIE de CHOIX ROBERVAL, Qué. Toujours viandes fraîches de toutes sortes, telles que: BOEUF, LARD, AGNEAU, VEAU, BOUDIN, SAUCISSE, JAMBON, BACON, Etc. Entière Satisfaction. Livraison à domicile. Service de Réfrigérateur.

STIMULE ET RAFRAICHIT RICHE. 12 ONCES 5¢. ASSUREZ-VOUS DE LA MARQUE. UN BRUVAJE PETILLANT FORTIFIANT Pepsicola RAFFRAICHISSANT ET SAIN. VAUT 2 FOIS SON PRIX.

NOUVEAU MODELE BUICK SEDAN 4 PORTES. VOYEZ CE NOUVEAU CHAR CHEZ COTÉ, BOIVIN & Cie Inc. A ROBERVAL. UNE FORÊT VIVANTE crée du travail. Une forêt morte ne donne pas d'emploi. Quand vous entrez dans la forêt sachez que le FEU est un danger terrible.